Abstract (en)
[origin: WO8101055A1] A sensor (12) for measuring leakage from a liquid containing tank (11) comprises a main body portion (12) suspended from a balance arm (18) or other mass displacement detector and has a liquid holding portion (14) in the main body portion (12). The cross-sectional area of the liquid holding portion (14) is essentially equal to the cross-sectional area of the main body portion (12) in contact with the liquid in the tank (11). This arrangement enables evaporation losses to be compensated.

Abstract (fr)
Un detecteur (12) de mesure de fuite provenant d'un reservoir (11) contenant un liquide comprend un corps principal (12) suspendu depuis un balancier (18) ou autre detecteur de deplacement de masse et possede une partie contenant du liquide (14) dans le corps principal (12). La section de la partie contenant du liquide (14) est essentiellement egale a la section du corps principal (12) en contact avec le liquide du reservoir (11). Ce dispositif permet de compenser les pertes par evaporation.